
 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico K (Manufatti) Scheda tecnica progettazione Fase di progetto EK	22 001-20201
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Contenuto del dossier EK	Versione 1.06 01.01.2025
Divisione infrastruttura stradale I		Pagina 1 di 2

(EK) Piano globale di conservazione				Basi: - Acquisizione dei documenti di base - USTRA, Parte generale, Prestazioni di progettazione per progetti di conservazione - Progetti generali correlati
Doc. nr.	Documenti e contenuti		Scala (indicativo]	TMB n.
Manufatti (Dossier tecnico)	K0	Contenuto del Dossier		Foglio A4
	K1	Piano degli oggetti d'inventario / piano d'approvazione / perimetro di progetto		1:10'000 o 1:5'000
	K2	Rapporto di verifica		
		1. Basi <div> 1.1 Introduzione 1.2 Norme, Direttive, Documentazioni e manuale tecnico 1.3 Materiali 1.4 Metodologia di verifica 1.5 Valutazione dei documenti di base disponibili </div>		
		2. Descrizione stato attuale / stato auspicato <div> 2.1 Descrizione dei manufatti, completata con fotografie d'insieme rappresentative degli oggetti 2.2 Obiettivi e procedura di verifica, compresa la loro delimitazione 2.3 Descrizione dello stato 2.4 Valutazione dello stato (<i>incluso, in caso di dubbio o per manufatti di importanza rilevante, i principali risultati delle verifiche statiche</i>), con previsioni sull'evoluzione dello stato 2.5 Verifica di conformità dello stato attuale con le norme e le direttive in vigore (con riferimento al piano sinottico allegato) 2.6 Elenco dei rilievi, delle misure e delle indagini supplementari eventualmente necessari 2.7 Breve raccomandazione dei provvedimenti (se necessario) </div>		
	K3	Convenzione d'utilizzazione (bozza)		22 001-2011x
	K4	Relazione tecnica		
		1. Riepilogo, panoramica del progetto 2. Introduzione <div> 2.1 Obiettivi del progetto / mandato di progettazione 2.2 Dati tecnici dell'oggetto / della tratta 2.3 Basi di progetto 2.4 Limitazioni ed interfacce 2.5 Condizioni quadro </div>		
		3. Stato secondo il rapporto di verifica 4. Interventi previsti <div> (riepilogo) 4.1 Studio di varianti (<i>riassunto e raccomandazione di una variante relativo a varianti strategiche</i>) 4.2 Descrizione di eventuali misure urgenti (SoMa) 4.3 Descrizione di eventuali misure transitorie (UMa) 4.4 Descrizione di eventuali misure anticipate (VoMa) </div>		
		5. Realizzazione, gestione del traffico, piano delle scadenze <div> 5.1 Esecuzione delle misure (<i>principi esecutivi</i>) 5.2 Gestione del traffico, aspetti della sicurezza 5.3 Fasi di cantiere e piano delle scadenze (date significative) </div>		
		6. Stima dei costi ± 20 % <div> 6.1 Costi d'investimento e ripartizione dei costi con terzi (<i>riepilogo</i>) </div>		

 Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra	Manuale tecnico K (Manufatti) Scheda tecnica progettazione Fase di progetto EK	22 001-20201
Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni DATEC Ufficio federale delle strade USTRA	Contenuto del dossier EK	Versione 1.06 01.01.2025
Divisione infrastruttura stradale I		Pagina 2 di 2

(EK) Piano globale di conservazione

Basi:
 - Acquisizione dei documenti di base
 - USTRA, Parte generale, Prestazioni di progettazione per progetti di conservazione
 - Progetti generali correlati

Doc. nr.	Documenti e contenuti	Scala (indicativo]	TMB n.
K5	Piano delle scadenze		
K6	Stima dei costi \pm 20 %		
K7	Studio di varianti strategiche		
	1. Analisi della situazione <i>(Situazione iniziale)</i> 2. Definizione degli obiettivi <i>(Catalogo degli obiettivi)</i> 3. Sintesi delle varianti <i>(Elenco delle varianti, incluse le varianti parziali)</i> 4. Analisi e valutazione di massima <i>(Analisi di sensibilità)</i> 5. Analisi e valutazione dettagliata delle varianti <i>(Incl. analisi di proporzionalità)</i> 6. Analisi dei rischi 7. Raccomandazione di una variante		
K8	Elaborati grafici		
K8.1	Piano di situazione / Corografia <i>(Estratto carta nazionale)</i>	1:25'000	
K8.2	Piani schematici dei manufatti <i>(Raccolta dei piani sinottici esistenti dei singoli oggetti)</i>	Fogli A4	
K8.3	Piano/i sinottico/i o tabella dei danni <i>(Rappresentazione o elenco dei principali danni e difetti riscontrati)</i>	1:500 o 1:200 / 1:100	
K8.4	Piano sinottico di conformità con le norme <i>(Piano sinottico o tabella di verifica della conformità dello stato attuale con le norme e le direttive in vigore)</i>		22 001-20102
K9	Allegati		
K9.1	Lista delle basi specifiche di progetto		20 001-00009
K9.2	Rapporto geologico / geotecnico		
K9.3	Piano di sorveglianza <i>(se esistente)</i>		
K9.4	Metodologia per pericoli naturali <i>(se necessario)</i>		
K9.5	Rapporto degli esperti <i>(se necessario)</i>		
K9.6	Rapporto dell'ingegnere verifikatore <i>(se necessario)</i>		

T/U – T/G - BSA: parti del dossier EK trattate in parallelo

Processo di approvazione EK (1 dossier: sintesi + T/U + K + BSA+ T/G)

Osservazioni importanti:

- Indicare chiaramente la numerazione dei documenti sul frontespizio (da K1 a K9).
- A seconda dell'importanza del progetto e della difficoltà dell'intervento, l'entità dei dossier e dei diversi documenti può essere adattata previo accordo dell'USTRA (FaS-K).
- Allegare al dossier una chiavetta USB con la documentazione completa in formato pdf.